



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/21100/Add.33
19 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/21100 от 24 января 1990 года, S/21100/Add.2 от 2 февраля 1990 года, S/21100/Add.5 от 16 февраля 1990 года, S/21100/Add.21 от 7 июня 1990 года и S/21100/Add.30 от 10 августа 1990 года.

В течение недели, закончившейся 25 августа 1990 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (см. S/21100/Add.30, S/21100/Add.31 и S/21100/Add.32)

В аналогичных письмах от 24 августа 1990 года постоянных представителей Федеративной Республики Германии (S/21634), Италии (S/21635), Нидерландов (S/21636), Испании (S/21637) и Бельгии (S/21638) при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности содержалась просьба о проведении заседания Совета Безопасности для рассмотрения вопросов об ухудшении ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом и об эффективном осуществлении резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

В совместном письме от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21639) постоянных представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций содержалась просьба о безотлагательном созыве Совета Безопасности для обсуждения ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом в целях рассмотрения вопроса о принятии мер, необходимых для осуществления резолюций 660 (1990), 661 (1990) и 662 (1990) Совета Безопасности.

На основе вышеуказанных просьб Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 2938-м заседании, состоявшемся 25 августа 1990 года.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21640), представленного Заиром, Канадой, Кот-д'Ивуаром, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией и Францией.

Затем Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции (S/21640) и принял его 13 голосами при 2 воздержавшихся (Куба и Йемен), при этом никто не голосовал против, в качестве резолюции 665 (1990).

Резолюция 665 (1990) гласит следующее:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990) и 664 (1990) и требуя их полного и немедленного осуществления,

приняв решение в резолюции 661 (1990) наложить экономические санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

преисполненный решимости положить конец оккупации Кувейта Ираком, которая ставит под угрозу существование государства-члена, и восстановить законную власть и суверенитет, независимость и территориальную целостность Кувейта, что требует скорейшего осуществления вышеупомянутых резолюций,

сожалея по поводу невинных жертв в результате иракского вторжения в Кувейт и будучи преисполнен решимости предотвратить дальнейшие подобные жертвы,

будучи серьезно встревожен тем, что Ирак продолжает отказываться выполнять резолюции 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990) и 664 (1990) и, в частности, использованием правительством Ирака судов под иракским флагом для экспорта нефти,

1. призывает те государства-члены, сотрудничающие с правительством Кувейта, которые направляют в этот район морские силы, использовать такие соразмерные конкретным обстоятельствам меры, которые могут оказаться необходимыми, под контролем Совета Безопасности, чтобы останавливать все морские суда, проходящие в обоих направлениях, для досмотра и проверки их грузов и места назначения и обеспечения строгого осуществления по отношению к таким судам положений, изложенных в резолюции 661 (1990);

2. предлагает государствам-членам соответствующим образом сотрудничать по мере необходимости, в целях обеспечения соблюдения положений резолюции 661 (1990), максимально используя политические и дипломатические методы, в соответствии с пунктом 1;

3. просит все государства предоставлять в соответствии с Уставом такую помощь, которая может потребоваться государствам, упомянутым в пункте 1 настоящей резолюции;

4. просит далее заинтересованные государства координировать свои действия во исполнение вышеупомянутых пунктов настоящей резолюции, используя, по мере необходимости, механизмы Военно-штабного комитета, и после консультации с Генеральным секретарем представлять доклады Совету Безопасности и его Комитету, учрежденному в соответствии с резолюцией 661 (1990), чтобы способствовать наблюдению за осуществлением настоящей резолюции;

5. постановляет продолжать активно рассматривать данный вопрос.
